



**KÄYTTÖOHJE**

**Liukukiinnike**

**INSTRUCTIONS**

**Glider**

**BRUKSANVISNING**

**Glidfäste**

## Liukuakiinnike (Piristeel Oy:n tuotenumero 34318)

Liukuakiinnike min. 8 mm turvavaijerina toimivalle teräsköydelle.

### VAROITUS! LUE TÄMÄ ENSIN

Käyttöohjeen lukeminen huolellisesti ennen tuotteen käyttöönottoa on välttämätöntä vakavien tai jopa kuolemaan johtavien onnettomuuksien välttämiseksi.

Ennen jokaista käyttökertaa on tarkistettava, että putoamissuojain (liukuakiinnike) on ehjä. Älä käytä tuotetta, mikäli siinä on havaittavia vikoja, tai epäilet sen olevan muuten viallinen tai jos tuote on ollut käytössä putoamistilanteessa. Ota näissä tapauksissa yhteyttä valmistajaan. Älä käytä tuotetta, mikäli terveydentilasi on heikentynyt tai fyysinen toimintakyky ei mahdollista kiipeämistä rakennuksen vaara-alueille.

Pystysuoralla osuudella kiinnikettä käytettäessä on huomioitava, että liukuakiinnike ei ole putoamista vaimentava tai hidastava henkilösuojain. Kyseessä on ankkuripiste ja käyttäjän tulee huolehtia vaimentavien valjaiden, turvaköysien ym. käytöstä erikseen. Putoamisen pysäyttävät rakenteet tulee olla kunnossa ja paikallaan ennen tämän henkilösuojaimen käyttöä. Käyttäjän maksimipaino varusteineen on 120 kg.

### KÄYTTÖOHJEEN JOHDANTO

Tässä käyttöohjeessa kuvaillaan liukuakiinnikkeen toimintaa, joka on tarkoitettu käytettäväksi Pisko® SafeLine vaijerijärjestelmän yhteydessä. Vaijerijärjestelmä tulee olla asennettu valmistajan käyttöohjeiden mukaisesti.

Tuotteen käyttäjän on tutustuttava tähän ohjeeseen ennen tuotteen käyttöä. Mikäli tarvitaan lisätietoa tuotteen ominaisuuksista, tai sen käytöstä ole yhteydessä tuotteen valmistajaan (Piristeel Oy).

Säilytä tämä käyttöohje tulevaa käyttöä varten sellaisessa paikassa, josta liukuakiinnikkeen käyttäjällä on mahdollisuus se löytää ja lukea. Jos tuotetta myydään alkuperäisen kohdemaan ulkopuolella, jälleenmyyjän on toimitettava käyttö-, kunnossapito-, määräaikaistarkastus- ja korjausohjeet ko. kohdemaan kielellä.

### YLEISTÄ

Liukuakiinnike on tarkoitettu käytettäväksi vaatimukset täyttävän henkilökohtaisen turvaköyden ankkuripisteenä Pisko SafeLine vaijerijärjestelmän yhteydessä. Piristeel Oy ei vastaa käyttöohjeen vastaisen käytön aiheuttamista tapaturmista tai laitteen rikkoutumisesta.

Käyttöohjeessa kuvattua liukuakiinnikettä saa käyttää vain koulutettu ja pätevä henkilö. Liukuakiinnikkeen väärinkäyttö saattaa aiheuttaa hengenvaaraa. Älä altista tuotetta äärimmäisille lämpötiloille, mekaaniselle rasitukselle, kemialliselle rasitukselle tai erityisen rankalle korroosiolle kiihdyttävälle ympäristölle.

Liukuakiinnikkeeseen ei saa tehdä muutoksia tai lisäyksiä ilman valmistajan kirjallista lupaa. Mahdolliset korjaukset tulee tehdä valmistajan menettelyjen mukaisesti.

### SOVELLETTU STANDARDI JA TESTAUSLAITOS

Liukuakiinnike täyttää standardin EN 795:2012, tyyppi B vaatimukset. SGS Fimko Oy, Takomotie 8, 00380 Helsinki, ilmoitettu laitos no 0598, on tyypitarkastanut tämän henkilösuojaimen asetuksen (EU) 2016/425 mukaisesti ja osallistuu tuotteen vuosittaiseen laadunvarmistukseen.

Liukuakiinnikkeen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta [www.piristeel.fi](http://www.piristeel.fi). Liukuakiinnikettä tulee käyttää aina muiden määräystenmukaisten henkilökohtaisten turvalaitteiden kanssa kuten turvalajaiden ja joustoelementillä varustettujen turvaköysien kanssa.

## ENNEN KÄYTTÖÄ

Ennen jokaista käyttöä tarkista, että liukukiinnike on ehjä ja siinä ei ole silmin havaittavia murtumia tai taipumia ja että tuotteeseen ei ole muodostunut merkittävää korroosiota. Tarkista liukukiinnikkeen sulkimen toiminta sekä kidan avauma. Sulkimessa ei saa olla vaurioita. Vaurioitunut suljin voi vaikeuttaa tuotteen käyttöä tai pahimmassa tapauksessa auki vääntynyt suljin voi aiheuttaa vakavan onnettomuuden. Ennen käyttöä on suoritettava kohteen riskinarviointi sekä suunniteltava kuinka mahdollisessa onnettomuustilanteessa henkilöt voidaan pelastaa. Ennen jokaista käyttökertaa on tarkastettava, että työskentelytilan alla on riittävästi vapaata tilaa, jolla estetään putoaminen rakenteisiin tai maahan. Pelastautumissuunnitelma on oltava käytettävissä hätätilanteiden varalta. Turvaköyden varaan pudonnut ihminen ei välttämättä pysty itse pelastamaan itseään turvalliselle alueelle. Liukukiinnikettä ei tule käyttää pelastautumistilanteessa pelastushenkilöstön turvaköyden kiinnityspisteenä.

Mikäli tuotteessa havaitaan turvallisuuteen vaikuttavia seikkoja, älä käytä tuotetta, vaan ole yhteydessä valmistajaan (Piristeel Oy).



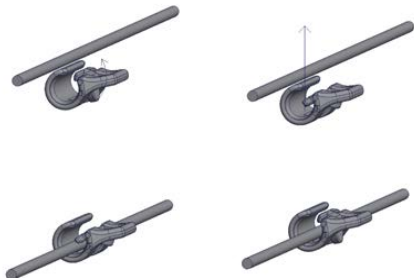
*Kuva 1. Ehjän tuotteen mallikuva. Ehjä suljin asettuu liukukiinnikkeen runkoon sen muotoa mukailevasti.*

## KÄYTÖN AIKANA

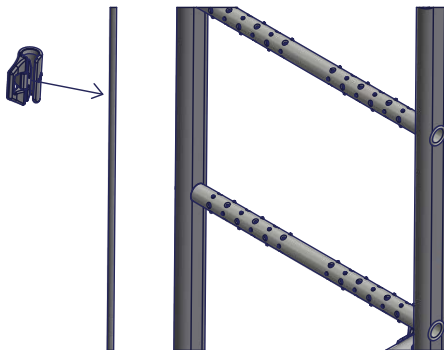
Käytettäessä liukukiinnikettä on aina varmistettava mahdollinen pelastautuminen onnettomuustilanteessa. Tuotteen käytössä on huomioitava ainakin seuraavat seikat:

- Liukukiinnike on tarkoitettu yhden käyttäjän kiinnityspisteeksi
- Liukukiinnike on tarkoitettu käytettäväksi  $\varnothing 8$  mm teräsköyden (vaijerin) kanssa. Liukukiinnikettä ei saa missään tapauksessa käyttää tätä ohuempaan vaijeriin kytketymiseen, koska tuote voi luiskahtaa ulos vaijerista ja aiheuttaa täten hengenvaaran. Tätä paksummilla vaijereilla tuotteen käyttö hankaloituu, sillä suljinmekanismi on tarkoitettu  $\varnothing 8$  mm paksuisille turvavaijereille
- Kiinnitysalustan/kiinnitysrakenteen tulee soveltua turvaköyden kiinnityspisteeksi
- Älä käytä liukukiinnikettä alle  $-40$  °C tai yli  $80$  °C lämpötiloissa
- Älä irrota karbiinihakaa liukukiinnikkeestä vaara-alueella. Mikäli täytyy suorittaa henkilösuojaimen siirtymä esim. risteävän kulkutien yhteyteen asennettuun turvavaijeriin, se on toteutettava turvallisesti siten, että toinen varmistava turvaköysi on ensin kytkettynä turvaköyden kiinnityspisteeseen.
- Haastavissa olosuhteissa (esim. talvella) tulee liukukiinnikkeen reitti puhdistaa lumesta ja jäädystä, jotta liukukiinnike toimisi suunnitellulla tavalla
- Tutustu oikeiseen kuvasarjaan liukukiinnikkeen kytkemisestä vaijerin ympärille

Liukukiinnikkeen asettaminen vaijeriin. Paina liukukiinnike vaijeria vasten siten että vaijeri asettuu liukukiinnikkeen kitaan. Kiinnitä karbiinihaka liukukiinnikkeeseen ja varmista että liukukiinnikkeen avausmekanismi on lukittunut (kuva 2). Mikäli kiinnitys vaijeriin, joka on kiinteästi asennettu seinä- tai lapetikkaaseen, varmista ennen käyttöä siitä, että liukukiinnikkeen kita osoittaa kohti tikasrunkoa (kuva 3).



*Kuva 2.*



*Kuva 3.*

## MATERIAALI

Liukukiinnike on valmistettu haponkestävästä ruostumattomasta teräksestä (AISI 316) joten tuotteessa ei esiinny korroosiota tavanomaisissa ympäristöissä.

## RAJOITUKSET

### Äärimmäiset lämpötilat

Mikäli tuote altistuu äärimmäisille lämpötiloille, tarkista tuote mahdollisten murtumien tai muodonmuutosten varalta. Mikäli poikkeavuuksia esiintyy, poista tuote käytöstä.

### Mekaaninen kuormitus

Liukukiinnike on tarkoitettu käytettäväksi turvaköyden kiinnityspisteenä Pisko® SafeLine vaijerijärjestelmän yhteydessä ja se kestää ihmisen putoamistapahtumasta aiheutuvat voimat. Liukukiinnikkeen käyttäminen muuhun tarkoitukseen voi aiheuttaa vakavan tai jopa kuolemaan johtavan onnettomuuden. Liukukiinnikettä tulee käyttää ainoastaan putoamissuojaimena. Sitä ei saa käyttää nostolaitteena.

### Kemiallinen rasitus

Voimakkaat hapot, emäkset ja muut syövyttävät aineet voivat vaikuttaa liukukiinnikkeen lujuuteen ja suorituskykyyn. Mikäli liukukiinnike on altistunut vaurioon johtaneelle kemialliselle rasitukselle, poista se käytöstä.

### Korroosio

Tuote on valmistettu haponkestävästä ruostumattomasta teräksestä, joten se on erittäin kestävä korroosiota vastaan. Liukukiinnikettä ei kuitenkaan tule tietoisesti altistaa korostuneesti korroosiota edistäville olosuhteille. Mikäli tuotetta käytetään säännöllisesti korroosiolle alttiissa ympäristössä, esimerkiksi erittäin suolapitoisen meriveden äärellä, tulee liukukiinnike puhdistaa ja tarkistaa säännöllisesti erityisen huolellisesti.

## EN 795:2012 VAATIMUKSET

Liukukiinnike täyttää standardin EN 795, tyyppi B vaatimukset.

- Staattinen kuorma 12 kN, 3 minuutin ajan
- Dynaaminen koe, testivoima 9,4 kN
  - Dynaamisen kokeen jälkeen staattinen rasitus 300 kg / 3 min

Henkilösuojaimen asianmukaisesta käytöstä syntyvät voimat eivät saa ylittää testikuormia.

## KIINNITYMINEN LIUKUKIINNIKKEESEEN

Liukukiinnikkeeseen kiinnittäytymiseen käytetään standardin EN 362 mukaista turvahakaa ja standardin mukaista vaimennuselementillistä turvaköyttä. Esimerkiksi köyden sitominen liukukiinnikkeeseen, tai muu kiinnitystapa, joka ei täytä standardin EN 362 vaatimuksia, on kielletty. Käytettäessä liukukiinnikettä osana putoamissuojainta, käyttäjään kohdistuvan dynaamisen voiman rajoittamiseksi korkeintaan 6 kN, on käytettävä vaimennuselementillä (EN 355) varustettua turvaköyttä (EN 353-2). Liukukiinnikkeen yhteydessä käytettävien kiinnityspisteiden ja alusrakenteen on kestävä 10 kN kuorma. Liukukiinnike liikkuu käytön aikana vapaasti pitkin vaijeria.

## TARKASTUS, HUOLTO JA VARASTOINTI

### Tarkastus, minimiväli 12 kk

Liukuikiinnikkeen kunto tulee tarkistaa aina ennen käyttöä. Vuositarkastuksia voivat tehdä pätevät henkilösuojaimien tarkistuksia suorittavat tahot, esim. Suomessa työterveyslaitoksen tarkastajakoulutuksen käyneet henkilöt ja valmistajan erikseen valtuuttamat henkilöt. Myös muissa EU-jäsenmaissa henkilösuojainten tarkastajakoulutuksen käynyt henkilö voi suorittaa tarkastustoimintaa. Tarkastuksesta tehdään merkintä tämän käyttöohjeen liitteenä olevaan tarkastuslomakkeeseen.

Mikäli liukuikiinnikkeessä on puutteita tai vikoja, poista tuote käytöstä ja ota yhteyttä valmistajaan. On muistettava, että käyttäjän turvallisuus riippuu henkilösuojaimen toimivuudesta ja kestävyydestä. Tarkastuksen yhteydessä tutkitaan vähintään:

- Tuotteen ulkoinen kunto (ei murtumia, ei vääntymiä, ei säröjä eikä mitään muitakaan vaurioita)
- Materiaalivirheet ja vauriot
- Salpamekanismin toiminta
- Salpamekanismin kääntyvän lipan kunto (ei murtumia, ei vääntymiä, ei säröjä eikä mitään muitakaan vaurioita) – salvan tulee sekä aueta, että sulkeutua ongelmitta. Käyttäjä ei saa salpaa auki, kun siihen on kiinnetty asianmukainen turvahaka
- Silmämääräinen kuntoarviointi sekä merkintöjen luettavuus

### Huolto

Huolto tapahtuu pyyhkimällä irtoroskat ja lika irti esimerkiksi pehmeällä kankaalla. Tuotteen voi tarvittaessa pestä miedolla yleispuhastusaineella tai metallien pesuun tarkoitetuilla puhastusaineilla, puhastusaineiden valmistajien ohjeiden mukaisesti. Pesun päätteeksi tuotteelle suoritetaan vesihuuhdeltu ja kuivaus. Vioittunutta liukuikiinnikettä ei tule yrittää korjata käyttäjän toimesta vaan se tulee poistaa käytöstä ja korvata uudella tuotteella.

### Säilytys ja kuljetus

Liukuikiinnike on henkilösuojaimien määritelmän mukaisesti käyttäjän mukana kulkeva henkilökohtainen suojavaite, joka on irrotettava vaijerijärjestelmästä jokaisen käyttökerran jälkeen. Tuote on tarkoitettu yhdelle käyttäjälle. Mikäli liukuikiinnike on kuitenkin jätetty paikoilleen käytön jälkeen, on se tarkistettava huolellisesti ennen seuraavaa käyttöä. Tuotetta ei saa pudotella tai heitellä, vaan sitä tulee kuljettaa ja säilyttää alkuperäisessä pakkauksessa, niin ettei tuote pääse kolhiintumaan.

Liukuikiinnikettä tulee säilyttää kuivassa varastointitilassa, jossa se voi käytön jälkeen kuivua kosteutta vapaasti haihduttamalla, sellaisessa paikassa, josta perehdytetty käyttäjä voi sen löytää ja ottaa käyttöönsä.

### Merkinnät

- Tuotteen laadunvalvontaan osallistuvan laitoksen numero, 0598
- Lue käyttöohje
- Jäljitettävyyssymboli
- Tuotteen yksilöivä tunnistus 34318
- Tuotestandardi ja tuotteen tyyppi, EN 795:2012, tyyppi B
- Valmistajan tunnistus, logo
- SafeLine vaijerijärjestelmän sertifiointitunnus, C900083



### Elinkaari

Koska tuote on valmistettu ruostumattomasta teräksestä, on sen käyttöikä erittäin pitkä. Säännöllisellä puhdistuksella ja asianmukaisella säilytyksellä voidaan tuotteen käyttöikää pidentää entisestään. Rikkoutunut tai vioittunut tuote voidaan kierrättää 100 % metallin kierrätyspisteissä.

### Takuu

Liukuikiinnikkeelle myönnetään 12 kk takuu, joka alkaa, kun valmistaja toimittaa tuotteen asiakkaalle.

Takuun voimassaolon ehdot

- Liukuikiinnikettä on käytetty ja huollettu tämän käyttöohjeen edellyttämällä tavalla.
- Tuotetta ei ole muokattu, tai yritetty muokata
- Liukuikiinnikkeen asianmukaiset tarkastukset ennen tuotteen käyttöä on suoritettu
- Takuu ei koske tuotteen käytöstä, virheellisestä varastoinnista ja säilytyksestä, tai ulkoisista voimista syntyneitä vaurioita
- Takuu koskee vain liukuikiinnikettä tuotteena ja maksimikorvaus rajoittuu uuden tuotteen, tai uuden vastaavan tuotteen hintaan. Ensijainen korvaustapa on uusi tuote valmistus- tai materiaalivirheestä johtuvan tuotteessa olevan vian korjaamiseksi. Takuu ei kata mitään välillisiä tai välittömiä muita vahinkoja tai kustannuksia.

# KÄYTTÖNOTTO- JA TARKASTUSRAPORTTI

## Käyttöönottotarkastus

Käyttäjä

Käyttöönottopäivämäärä

Käyttöohje on luettu ennen tuotteen käyttöä

Määräaikaistarkastus viimeistään

## Määräaikaistarkastus

Päivämäärä

Tarkastaja

Seuraava tarkastus viimeistään

Havaitut puutteet ja tehdyt korjaukset

Päivämäärä

Tarkastaja

Seuraava tarkastus viimeistään

Havaitut puutteet ja tehdyt korjaukset

Päivämäärä

Tarkastaja

Seuraava tarkastus viimeistään

Havaitut puutteet ja tehdyt korjaukset

Päivämäärä

Tarkastaja

Seuraava tarkastus viimeistään

Havaitut puutteet ja tehdyt korjaukset

Päivämäärä

Tarkastaja

Seuraava tarkastus viimeistään

Havaitut puutteet ja tehdyt korjaukset

# INSTRUCTIONS

## Glider (Piristeel Oy's product number 34318)

Glider min.  $\geq$  8 mm for steel cable acting as a safety cable.

### WARNING! READ THIS FIRST

It is necessary to read the instructions carefully before using the product to avoid serious or even fatal accidents.

Before each use, make sure that the fall arrester (glider) is intact. Do not use the product if it has any noticeable defects or you suspect it is otherwise faulty or if the product has been in use in a fall situation. In this case, contact the manufacturer. Do not use the product if your health is impaired or your physical capacity does not allow you to climb the danger zones of a building.

When using the glider in a vertical section, it should be acknowledged that the glider is not fall arresting or slowing personal protective equipment. This is personal protective equipment that only prevents falling, and the user must ensure the proper use of fall protection harnesses, safety ropes etc. Fall arrest systems must be in place before using this personal protective equipment. The maximum weight of the user with equipment is 120 kg.

### INTRODUCTION TO THE INSTRUCTIONS

These instructions describe the operation of the glider, which is primarily intended for use with the Pisko® SafeLine wire rope system. The wire rope system must be installed in accordance with the manufacturer's instructions.

The user of the product must read these instructions before using the product. If you need more information about the product's properties or its use, please contact the product manufacturer (Piristeel Oy).

Keep this manual in a place where the glider's user can find and read it for future reference. If the product is sold outside the original country of destination, the retailer must provide instructions for use, maintenance, periodic inspection and repair in the language of the country of destination.

### GENERAL

The glider is intended for use as an anchoring point for a personal safety rope, primarily in conjunction with the Pisko SafeLine wire rope system. Piristeel Oy is not responsible for accidents or damage to equipment caused by use contrary to the instructions.

The glider described in the instructions may only be used by a trained and qualified person. Glider misuse may cause life-threatening situations. Do not expose the product to extreme temperatures, mechanical stress, chemical stress or particularly severe corrosive environments.

It is forbidden to do any modifications or additions to the glider without a written permission from the manufacturer. Any repairs shall be done according to the procedures of the manufacturer.

### APPLIED STANDARD AND TESTING FACILITY

The glider meets the requirements of EN 795:2012 Class B. SGS Fimko Oy, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, notified body No. 0598, has type tested this personal protective equipment in accordance with regulation (EU) 2016/425, and participates in the product's annual quality assurance.

The EU Declaration of Conformity for the glider can be found at [www.piristeel.fi/en](http://www.piristeel.fi/en). The glider must always be used with other prescribed personal protective equipment, such as safety harnesses and safety ropes equipped with a spring tool.

### BEFORE USE

Before each use, check that the glider is intact and does not show any visible cracks or bends and that there is no significant corrosion on the product. Check the functioning of the glider's lock and opening mechanism. The lock must not have signs of damage. A damaged locking mechanism can make the product difficult to use. In the worst case, a lock that has bent open can cause a serious accident. Before use, a risk assessment of the site must be carried out and it must be planned how people can be rescued in the event of an accident. Before each use, make sure that there is sufficient free space under the work area to prevent falls into structures or the ground. An emergency plan must be available in the event of an emergency. A person hanging from a safety rope may not be able to move to a safe area without help. A glider or a safety rope anchoring point to which a glider is attached must not be used as a safety rope anchoring point for rescue personnel in an emergency.

Do not use the product if safety issues are found; instead contact the manufacturer (Piristeel Oy).



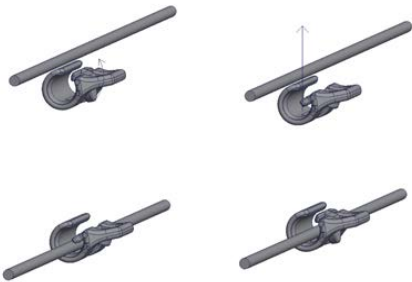
*Figure 1. Model image of an intact product. An intact lock attaches to the glider's frame, fitting its shape.*

## DURING USE

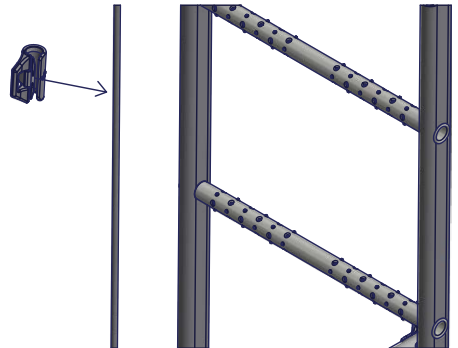
When using a glider, always ensure possible escape in the event of an accident. When using the product, the following matters must be taken into account:

- The glider is intended to be used as an anchoring point for one person only.
- The glider is intended for use with  $\varnothing$  8 mm steel rope (wire rope). Under no circumstances should the glider be used with a thinner wire rope, as the product may slip out of the wire and pose a risk of death. Thicker wires make the product more difficult to use, as the locking mechanism is designed for safety cables with a thickness of  $\varnothing$  8 mm.
- The anchoring platform/anchoring structure must be suitable as an anchoring point for the safety rope.
- Do not use the glider in temperatures below  $-40^{\circ}\text{C}$  or above  $80^{\circ}\text{C}$ .
- Do not remove the carabiner from the glider in the danger zone. If it is necessary to move the personal protective equipment to, for example, a safety cable installed in connection with an access way, it must be carried out safely so that the second safety rope is first connected to the safety rope anchoring point.
- In challenging conditions (e.g. winter) the route of the glider must be cleaned of snow and ice in order for the glider to work as planned
- See the series of figures below about connecting the glider around the wire rope.

Attaching the glider to the wire rope. Press the glider against the wire rope so that the wire rope settles in the opening of the glider. Attach the carabiner to the glider and make sure that the glider opening mechanism is locked (Figure 2). If you are attaching to a wire rope that is permanently mounted on a wall or roof ladder, make sure that the opening of the glider points toward the ladder body before use (Figure 3).



*Figure 2.*



*Figure 3.*

## MATERIAL

The glider is made of acid-resistant stainless steel (AISI 316) and, therefore, the product does not corrode in normal environments.



## Extreme temperatures

If the product is exposed to extreme temperatures, inspect the product for cracks or deformations. In case of abnormalities, discontinue the use of the product.

## Mechanical load

The glider is primarily intended for use as a safety rope anchoring point in conjunction with the Pisko® SafeLine wire rope system, and it withstands the force of a human fall when using a safety rope that complies with the regulations. Using the glider for any other purpose can cause a serious or even fatal accident. The glider shall be used only as a fall protection equipment. It is forbidden to use it as a lifting device.

## Chemical stress

Strong acids, bases, and other corrosive substances can affect the strength and performance of the glider. If the glider has been exposed to chemical stress that has caused damage, discontinue its use.

## Corrosion

The product is made of acid-resistant stainless steel, so it is very resistant to corrosion. However, the glider should not be intentionally exposed to conditions that promote corrosion. If the product is used regularly in an environment prone to corrosion, for example, near highly saline seawater, the glider must be cleaned and inspected regularly with special care.

## PERFORMANCE LEVEL AND STRENGTH REQUIREMENTS

The glider meets the requirements of EN 795, Type B.

- Static load 12 kN for 3 minutes
- Dynamic test, maximum test force 9.4 kN
  - After the dynamic test, the static load is 300 kg/3 min

More detailed technical features can be found in the Declaration of Conformity. The force resulting from the proper use of the personal protective equipment must not exceed the test loads.

## ATTACHING TO THE GLIDER

A safety hook in accordance with EN 362 is used to attach to the glider. For example, tying a rope to the glider or any other method of attaching that does not meet the requirements of EN 362 is prohibited.

To reduce the dynamic force directed towards the user to a maximum of 6 kN when using the glider as a part of a fall protection system, a safety rope (EN 353-2) equipped with a damping subsystem (EN 355) must be used. Anchor points and substructure used with the glider must be able to withstand a 10 kN force. The glider moves freely along the wire when in use.

## INSPECTION, MAINTENANCE AND STORAGE

### Inspection, minimum interval 12 months

The condition of the glider must always be checked before use. Annual inspections may be carried out by qualified personal protective equipment inspectors, e.g. persons who have completed the inspector training at the Finnish Institute of Occupational Health, and persons separately authorised by the manufacturer. Inspections can also be carried out by persons who have completed inspector training in other EU member states. The inspection is recorded on the inspection form attached to these instructions.

If the glider is defective, discontinue the use of the product and contact the manufacturer. It must be remembered that the safety of the user depends on the functionality and durability of personal protective equipment. At least the following are inspected during the inspection:

- External condition of the product (no cracks, no distortions or any other damage)
- Material defects and damage
- Locking mechanism function
- Condition of the rotating bolt in the locking mechanism (no cracks, no distortions or any other damage) – the lock should both open and close without any problems. The user is not able to open the locking mechanism when an appropriate safety hook is attached
- Visual assessment of the condition and legibility of the markings

## Maintenance

Maintenance is performed by wiping away loose debris and dirt with, for example, a soft cloth. If necessary, the product can be washed with a mild detergent or metal detergent according to the detergent manufacturer's instructions. After washing, the product is rinsed with water and dried. A damaged glider should not be repaired by the user. Its use should be discontinued and replaced with a new product.

## Storage and transporting

According to the definition of personal protective equipment, a glider is a personal protective device that accompanies the user and must be removed from the wire rope system after each use. The product is intended for a single user. However, if the glider has been left in place after use, it must be carefully checked before the next use. The product must not be dropped or thrown. It must be transported and stored in original packaging, so that the product will not get bruised.

The glider must be stored in a dry storage room where it can dry by free evaporation of moisture after use, in a place where it can be found and used by a familiarised user.

## Markings

- Number of the body involved in the product quality control
- Read the instructions
- Traceability code
- The product's unique identifier is 34318
- Product standard and product type, EN 795:2012, type B
- The manufacturer's identifier, logo
- Safeline wire rope system's certification code, C900083



## Product life cycle

Because the product is made of stainless steel, it has a very long service life. Regular cleaning and proper storage can further extend the service life of the product. A broken or damaged product can be fully recycled at metal recycling points.

## Warranty

The glider has a 12-month warranty, which begins when the manufacturer delivers the product to the customer.

### Warranty conditions

- The glider has been used and maintained as required in these instructions.
- The product has not been modified or attempted to be modified.
- Appropriate inspections of the glider have been performed before using the product.
- The warranty does not cover damage caused by the use of the product, improper storage, or external forces.
- The warranty only applies to the glider as a product and the maximum compensation is limited to the price of a new product or a new similar product. The primary method of replacement is a new product due to a defect in the product caused by a manufacturing or material defect. The warranty does not cover any other direct or indirect damages or costs.

# COMMISSIONING AND INSPECTION REPORT

## Commissioning inspection

User

Commissioning date

The instructions have been read before using the product

Periodic inspection at the latest

## Periodic inspection

Date

Inspector

Next inspection at the latest

Observed deficiencies and repairs made

Date

Inspector

Next inspection at the latest

Observed deficiencies and repairs made

Date

Inspector

Next inspection at the latest

Observed deficiencies and repairs made

Date

Inspector

Next inspection at the latest

Observed deficiencies and repairs made

Date

Inspector

Next inspection at the latest

Observed deficiencies and repairs made

# Glidfäste (Piristeel Oy:s artikelnummer 34318, Plannja 3799095)

Glidfäste (löpare) för ställina som används som säkerhetsvajer, min.  $\varnothing$  8 mm

### VARNING! LÄS DETTA FÖRST

Det är viktigt att du läser instruktionerna noggrant innan du använder produkten för att undvika allvarliga olyckor eller till och med dödsfall.

Kontrollera före varje tillfälle att löparen är hel. Använd inte produkten om du kan se märkbara defekter, kontakta i så fall tillverkaren. Använd inte produkten om ditt hälsotillstånd är nedsatt eller din fysiska funktionsförmåga inte tillåter att du ska klättra i byggnadens riskråden.

När fästet används vertikalt måste du vara uppmärksam på att glidfästet inte är ett personskydd som dämpar eller bromsar fall. Detta är endast en fallskyddsanordning och användaren måste se till att använda fallskydds-dämpare separat. Fallskyddsanordningar måste vara i gott skick och på plats innan denna personliga skyddsutrustning används. Användarens maximala vikt inklusive utrustning är 120 kg.

### INLEDNING TILL BRUKSANVISNINGEN

I denna bruksanvisning beskriver vi glidfästets funktion och den är i första hand avsett att användas med vajersystemet Pisko® SafeLine. Vajersystemet ska vara installerat enligt tillverkarens anvisningar.

Användaren måste läsa denna bruksanvisning innan produkten används. Om du behöver mer information om produktens egenskaper eller användningen av den ber vi dig kontakta tillverkaren (Piristeel Oy).

Förvara bruksanvisningen för framtida referens på en plats där användaren av glidfästet kan hitta och läsa den. Om produkten används utanför det ursprungliga destinationslandet ska återförsäljaren leverera anvisningar för användning, underhåll, periodisk inspektion och reparation på språket för landet i fråga.

### ALLMÄNT

Glidfästet är endast avsett att användas som fästpunkt på en personlig säkerhetslina som uppfyller kraven och i första hand med vajersystemet Pisko SafeLine. Piristeel Oy ansvarar inte för olyckor eller utrustningsskador som beror på användning som strider mot bruksanvisningen.

Det glidfäste som beskrivs i bruksanvisningen får endast användas av personer som är väl förtrogna med innehållet i denna bruksanvisning. Utsätt inte produkten för extrema temperaturer, mekanisk eller kemisk påfrestning eller miljöer som orsakar kraftigt accelererad korrosion. Det är förbjudet att göra några modifieringar eller tillägg till löparen utan skriftligt tillstånd från tillverkaren. Eventuella reparationer ska utföras enligt tillverkarens rutiner.

### TILLÄMPAD STANDARD OCH PROVNINGSORGAN

Glidfästet uppfyller kraven för klass B enligt standarden EN 795:2012. SGS Fimko Oy, Smedjevägen 8, 00380 Helsingfors, anmält organ nr 0598, har typgodkänt denna personliga skyddsutrustning enligt förordning (EU) 2016/425 och utför en årlig kvalitetssäkring av produkten.

En EU-försäkran om överensstämmelse för produkten finns på [www.piristeel.fi](http://www.piristeel.fi). Glidfästet ska alltid användas tillsammans med annan personlig skyddsutrustning som uppfyller bestämmelserna, till exempel säkerhetssele och säkerhetslinor försedda med fjädrande element.

## FÖRE ANVÄNDNING

Kontrollera innan varje användning att glidfästet är helt och att det inte har några visuellt synliga skador eller deformationer och att produkten inte är märkbart korroderad. Kontrollera att glidfästets stängning fungerar och att käften öppnas. Stängningen får inte vara skadad. Om stängningen är skadad kan detta försvåra användningen av produkten eller i värsta fall leda till en allvarlig olycka. Utför en riskbedömning för användning och planera hur personer kan räddas i en eventuell olycksituation. Kontrollera före varje användningstillfälle att det finns tillräckligt mycket ledigt utrymme under den plats där arbetet utförs så att man kan förhindra fall på konstruktioner eller mark. Ha räddningsplanen till hands med avseende på nödsituationer. Om en person fallit och hänger i säkerhetslinan kanske denne inte själv kan ta sig till ett säkert område. Använd inte glidfästet eller fästpunkten för den säkerhetslina som glidfästet sitter på som fästpunkt för räddningspersonalens säkerhetslina vid en räddningssituation.

Om du konstaterar att det finns något som kan påverka produktens säkerhet ska du inte använda den utan kontakta tillverkaren (Piristeel Oy).



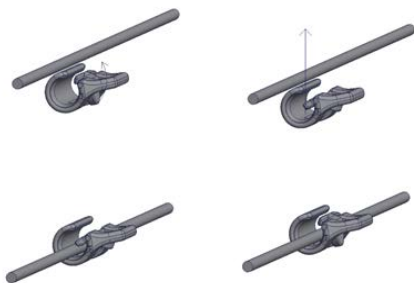
*Bild 1. Bilden visar en hel produkt. När stängningen är hel sluter den sig mot glidfästets ram så att den följer ramens form.*

## UNDER ANVÄNDNING

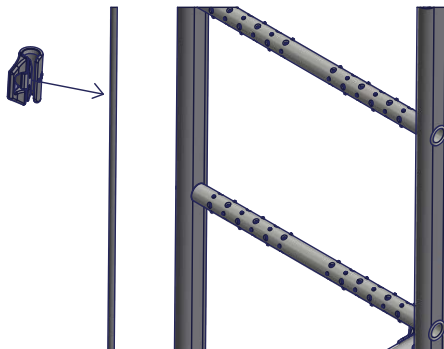
Vid användning av glidfästet måste man alltid säkerställa eventuell räddning vid en olycksituation. Beakta minst följande vid användning av produkten:

- Glidfästet är avsett att fungera som fästpunkt för en enskild användare
- Glidfästet är avsett att användas med en  $\varnothing 8$  mm ställina (vajer). Glidfästet får under inga omständigheter kopplas till en tunnare vajer, eftersom produkten då kan halka av vajern och detta kan medföra livshotande situationer. Om vajern är tjockare försvåras användningen av produkten eftersom slutarmekanismen är avsedd för  $\varnothing 8$  mm säkerhetsvajrar
- Förankringspunkt/konstruktion ska lämpa sig som fästpunkt för säkerhetslinan
- Använd inte glidfästet vid temperaturer under  $-40$  °C eller över  $80$  °C
- Lossa inte karbinhaken från glidfästet när du befinner dig i riskzonen. Om du är tvungen att föra över skyddsutrustningen till någon annan, till exempel korsande säkerhetsvajer, ska du göra det på ett säkert sätt så att en andra, säkrande säkerhetslina först har kopplats till fästpunkten på säkerhetslinan.
- I svåra förhållanden (till exempel på vintern) ska glidfästets väg rengöras från snö och is så att glidfästet fungerar korrekt
- Se nedanstående bildserie för hur glidfästet kopplas kring vajern

Placera glidfästet på vajern. Tryck glidfästet mot vajern så att vajern hamnar i glidfästets käft. Fäst en karbinhake vid glidfästet och säkerställ att glidfästets öppningsmekanism har gått i lås (bild 2). Om du på en vajer som är fast monterad på en vägg- eller takstege ska du före användning försäkra dig om att glidfästets käft är riktad mot stegens ram (bild 3).



*Bild 2.*



*Bild 3.*

## MATERIAL

Glidfästet är tillverkat av syrabeständigt rostfritt stål (AISI 316), därför kommer produkten inte att korrodera i normala miljöer.

## BEGRÄNSNINGAR

### Extrema temperaturer

Om produkten utsätts för extrema temperaturer måste du granska produkten med avseende på eventuella sprickor eller deformationer. Kassera produkten om du konstaterar avvikelser.

### Mekanisk belastning

Glidfästet är i första hand avsett att användas som fästpunkt för säkerhetslina med Plannja vajer-systemet (Pisko® SafeLine) och tål de krafter som orsakas om en person faller när man använder en säkerhetslina som uppfyller bestämmelserna. Om glidfästet används för andra ändamål kan detta leda till allvarlig skada eller dödsfall.

### Kemisk påfrestning

Starka syror, baser och andra korroderande ämnen kan påverka glidfästets hållfasthet och prestanda. Om glidfästet har exponerats för kemisk påfrestning som lett till skada måste det kasseras.

### Korrosion

Produkten är tillverkad av syrabeständigt rostfritt stål så den tål korrosion mycket väl. Glidfästet ska dock inte medvetet och överdrivet exponeras för förhållanden som gynnar korrosion. Om produkten används regelbundet i korrosionsbenägna miljöer, till exempel i närheten av mycket salthaltigt havsvatten, ska glidfästet rengöras och granskas regelbundet och särskilt noggrant.

## PRESTANDA OCH HÅLLFASTHETSKRAV

Glidfästet uppfyller kraven för klass B enligt standarden EN 795.

- Statisk belastning 12 kN, i 3 minuters tid
- Dynamiskt test, högsta testkraft 9,4 kN
  - Efter dynamiskt test statisk belastning 300 kg/3 min

Detaljerade tekniska egenskaper framgår av försäkran om överensstämmelse. De krafter som orsakas vid korrekt användning av den personliga skyddsutrustningen får inte överskrida testkrafterna.

## FASTSÄTTNING PÅ GLIDFÄSTET

En säkerhetshake enligt standarden EN 362 ska användas för fastsättning på glidfästet. Det är till exempel förbjudet att knyta ett rep vid glidfästet eller använda någon annan fastsättningsmetod som inte uppfyller kraven i standarden EN 362. För att reducera den dynamiska kraften riktad mot användaren till maximalt 6 kN vid användning av glidfästet som en del av ett fallskyddssystem, måste en säkerhetslina (EN 353-2) utrustad med ett dämpande delsystem (EN 355) användas. Förankringspunkter och underkonstruktion som används med glidfästet ska kunna motstå en kraft på 10 kN. Glidfästet rör sig fritt längs vajern när det används.

## INSPEKTION, UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

### Inspektion, minsta intervall 12 mån.

Glidfästets skick ska alltid kontrolleras före användning. Årliga inspektioner kan utföras av instanser som inspekterar personlig skyddsutrustning, i Finland till exempel personer som genomgått Arbetshälsoinstitutets kontrollantutbildning och personer som separat befullmäktigats av tillverkaren. Även i övriga EU-medlemsländer kan personer med avklarad kontrollantutbildning för personlig skyddsutrustning utföra inspektioner. Inspektionen antecknas på den kontrollblankett som ingår som bilaga till bruksanvisningen.

Om glidfästet har brister eller fel ska den tas ur bruk och tillverkaren kontaktas. Kom ihåg att användarens säkerhet är beroende av den personliga skyddsutrustningens funktion och hållfasthet. Kontrollera i samband med inspektion åtminstone följande:

- Produktens utvändiga skick (inga sprickor, deformationer eller andra skador)
- Materialfel och skador
- Hakmekanismens funktion
- Skicket på hakmekanismens stöd (inga sprickor, deformationer eller andra skador) – haken ska kunna öppnas och stängas utan problem. Användaren får inte kunna öppna haken när en lämplig säkerhetshake är inkopplad
- Visuellt konditionsbedömning samt att märkningarna är läsliga

## Underhåll

Underhållet omfattar avtorkning av löst skräp och smuts med till exempel en mjuk duk. Vid behov kan produkten tvättas med mildt universalrengöringsmedel eller annat rengöringsmedel avsett för metall och i enlighet med tillverkarens anvisningar. Efter rengöring ska produkten sköljas med vatten och torkas. Om glidfästet är skadat får användaren inte försöka reparera det, utan det ska kasseras och ersättas med en ny produkt.

## Förvaring och transport

Glidfästet är i enlighet med definitionen av personlig skyddsutrustning en personlig skyddsanordning som följer med användaren och som ska kopplas loss från vajer systemet efter varje användningstillfälle. Produkten är avsedd för endast en användare. Om glidfästet dock lämnats på plats efter användning ska det kontrolleras omsorgsfullt innan nästa användningstillfälle. Produkten får inte tappas eller kastas och ska förvaras på lämpligt sätt.

Glidfästet måste förvaras torrt i ett utrymme där det kan torka efter användning så att fukten avdunstar och på en sådan plats där en person som fått introduktion till användningen kan hitta fästet och använda det.

## Märkningar

- Numret på det organ som deltar i kvalitetsövervakningen av produkten, 0598
- Läs bruksanvisningen
- Spårbarhetskod
- Produktens identifikation 34318
- Produktstandard och produkttyp, EN 795:2012, typ B
- Tillverkarens beteckning, logo
- Certifieringskod för SafeLine-vajer systemet, C900083



## Livscykel

Eftersom produkten är tillverkad av rostfritt stål har den en mycket lång livslängd. Med regelbunden rengöring och lämplig förvaring kan produktens livslängd förlängas ytterligare. Om produkten går sönder eller skadas kan den återvinnas till 100 % på insamlingsställen för metall.

## Garanti

För glidfästet beviljas en 12 månaders garanti som påbörjas när tillverkaren skickar produkten till kunden.

Villkor för att garantin ska gälla

- Glidfästet har använts och underhållits på det sätt som förutsätts i denna bruksanvisning.
- Man har inte modifierat eller försökt att modifiera produkten
- Glidfästet har kontrollerats på tillbörligt sätt innan det har använts
- Garantin omfattar inte skador som beror på produktens användning, felaktig lagring och förvaring av produkten eller skador som orsakats av extern påverkan
- Garantin gäller endast glidfästet som produkt och den maximala ersättningen begränsas till en ny produkt eller priset för en ny, motsvarande produkt. I första hand ges ersättningen som en ny produkt för att korrigera ett fel som beror på tillverknings- eller materialfel i produkten. Garantin omfattar inga indirekta eller direkta andra skador eller kostnader.

## DRIFTSÄTTNINGS- OCH INSPEKTIONSRAPPORT

### Driftsättningsinspektion

Användare

Driftsättningsdatum

Bruksanvisningen har lästs innan produkten har tagits i bruk

Datum senast nästa inspektion

### Periodisk inspektion

Datum

Kontrollant

Datum senast nästa inspektion

Observerade brister och utförda reparationer

Datum

Kontrollant

Datum senast nästa inspektion

Observerade brister och utförda reparationer

Datum

Kontrollant

Datum senast nästa inspektion

Observerade brister och utförda reparationer

Datum

Kontrollant

Datum senast nästa inspektion

Observerade brister och utförda reparationer

Datum

Kontrollant

Datum senast nästa inspektion

Observerade brister och utförda reparationer